



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
1 November 2013  
Russian  
Original: English

Шестидесят восьмая сессия

Третий комитет

Пункт 69(b) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

Австралия, Азербайджан и Египет\*: проект резолюции

## **Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений**

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* обязательство всех государств согласно Уставу Организации Объединенных Наций поощрять и развивать всеобщее уважение и соблюдение всех прав человека и основных свобод без различия, в частности, религии или убеждений,

*вновь подтверждая также* обязательство государств запретить дискриминацию и насилие на основе религии или убеждений и принять меры, гарантирующие равную и эффективную защиту со стороны закона,

*вновь подтверждая далее,* что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

*вновь подтверждая,* что Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>1</sup> предусматривает, в частности, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, которое включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообщая с

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Организации исламского сотрудничества.

<sup>1</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.



другими, публичным или частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении,

*вновь подтверждая также* ту позитивную роль, которую осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение и полное уважение свободы искать, получать и распространять информацию может играть в деле укрепления демократии и борьбы с религиозной нетерпимостью, и подтверждая далее, что пользование правом на свободное выражение своих мнений налагает особые обязанности и особую ответственность в соответствии со статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу тех деяний, которые направлены на разжигание религиозной ненависти и, следовательно, подрывают дух терпимости,

*вновь подтверждая*, что терроризм не может и не должен ассоциироваться ни с какой религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

*вновь подтверждая также*, что никогда насилие не может быть приемлемой реакцией на акты, связанные с нетерпимостью на основе религии или убеждений,

*приветствуя* резолюции Совета по правам человека [16/18](#) от 24 марта 2011 года<sup>2</sup> и [22/31](#) от 22 марта 2013 года<sup>3</sup>, а также резолюцию [67/178](#) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года,

*будучи глубоко обеспокоена* случаями проявления нетерпимости, дискриминации и насилия в отношении лиц на основе их религии или убеждений во всех регионах мира,

*выражая сожаление* по поводу любой пропаганды дискриминации или насилия на основе религии или убеждений,

*выражая глубокое сожаление* по поводу всех актов насилия в отношении лиц на основе их религии или убеждений, а также любых таких актов, направленных против их домов, предприятий, собственности, школ, культурных центров или мест отправления культа,

*выражая также глубокое сожаление* по поводу любых нападений, совершенных в отношении религиозных мест, объектов и святынь и на их территории в нарушение международного права, в частности правовых норм, касающихся прав человека, и международного гуманитарного права, включая любое преднамеренное разрушение реликвий и монументов,

*будучи обеспокоена* действиями, которые умышленно используют напряженность или имеют своим объектом отдельных лиц в силу их религии или убеждений,

*выражая глубокую озабоченность* случаями нетерпимости, дискриминации и актов насилия, которые происходят в мире, включая случаи, мотивированные дискриминацией лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, в

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53 (A/66/53)*, глава II, раздел A.

<sup>3</sup> Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53 (A/68/53)*, глава IV, раздел A.

дополнение к негативному освещению последователей религий и применению мер, целенаправленно дискриминирующих лиц на основе религии или убеждений,

*выражая озабоченность* в связи с усиливающимися проявлениями нетерпимости на основе религии или убеждений, которая может порождать ненависть и насилие между отдельными людьми из различных стран и в различных странах, что может иметь серьезные последствия на национальном, региональном и международном уровнях, и в этой связи подчеркивая важность уважения религиозного и культурного многообразия, а также межконфессионального и межкультурного диалога, нацеленного на пропаганду культуры терпимости и уважения в отношениях между отдельными лицами, обществами и государствами,

*признавая* ценный вклад приверженцев всех религий или убеждений в развитие человечества и тот вклад, который диалог между религиозными группами может внести в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей, разделяемых всеми людьми,

*особо отмечая*, что государства, региональные организации, неправительственные организации, религиозные органы и средства массовой информации призваны играть важную роль в поощрении терпимости, уважения религиозного и культурного многообразия и всеобщем поощрении и защите прав человека, включая свободу религии или убеждений,

*особо отмечая также* важное значение ознакомления с разными культурами и религиями или убеждениями и образования в деле поощрения терпимости, что включает признание и уважение обществом религиозного и культурного разнообразия, в том числе в вопросах религиозного самовыражения, и подчеркивая тот факт, что образование, особенно в школах, должно конструктивным образом содействовать терпимости и ликвидации дискриминации на основе религии или убеждений,

*признавая*, что совместная работа над усиленным задействованием существующих правовых режимов, которые защищают людей от дискриминации и преступлений на почве ненависти, над осуществлением дополнительных межконфессиональных и межкультурных усилий и над расширением образования в области прав человека является важным первым шагом в деле борьбы со случаями нетерпимости, дискриминации и насилия в отношении лиц на основе религии или убеждений,

*приветствуя* работу Международного центра межконфессионального и межкультурного диалога им. короля Абдаллы ибн Абдель Азиза, созданного в Вене на основе целей и принципов Всеобщей декларации прав человека<sup>4</sup>, и признавая, что Центр играет важную роль в качестве платформы для укрепления межконфессионального и межкультурного диалога,

*приветствуя также* в этой связи все международные, региональные и национальные инициативы, направленные на поощрение межрелигиозной, межкультурной и межконфессиональной гармонии и борьбу с дискриминацией в отношении лиц на основе религии или убеждений, в том числе начало Стамбульского процесса, и пять региональных семинаров соответствующей темати-

<sup>4</sup> Резолюция 217 А (III).

ки, проведенных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Австрии, Кении, Марокко, Таиланде и Чили,

*приветствуя далее* намерение продолжать организовывать семинары и совещания в рамках Стамбульского процесса для обсуждения осуществления резолюции 16/18 Совета по правам человека,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о принятых государствами мерах по борьбе с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений<sup>5</sup>;

2. *выражает глубокую озабоченность* в связи с продолжающимися серьезными случаями формирования уничижительных стереотипных представлений, негативного профилирования и стигматизации лиц на основе их религии или убеждений, а также в связи с программами и повестками дня экстремистски настроенных лиц, организаций и групп, направленными на формирование и увековечение негативных стереотипных представлений о религиозных группах, особенно когда им попустительствуют правительства;

3. *выражает озабоченность* тем, что во всем мире продолжают учащаться проявления религиозной нетерпимости, дискриминации и связанного с ними насилия, а также негативных стереотипных представлений о людях на основе религии или убеждений и что эти проявления могут оборачиваться серьезными последствиями на национальном, региональном и международном уровнях, осуждает в этой связи любую пропаганду религиозной ненависти к людям, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, враждебности и насилию, и настоятельно призывает государства принимать для преодоления таких проявлений и борьбы с ними эффективные меры, изложенные в настоящей резолюции и сообразующиеся с их международно-правовыми обязательствами в области прав человека;

4. *осуждает* любую пропаганду религиозной ненависти, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, враждебности или насилию, независимо от того, используются ли для этого печатные, аудиовизуальные, электронные или любые другие средства информации;

5. *признает*, что открытое публичное обсуждение идей, а также межконфессиональный и межкультурный диалог на местном, национальном и международном уровнях могут являться одними из наилучших форм защиты от религиозной нетерпимости и способны играть позитивную роль в укреплении демократии и борьбе с религиозной ненавистью, и выражает уверенность в том, что продолжение диалога по этим вопросам может помочь в преодолении существующих заблуждений;

6. *признает также* большую потребность в глобальном осознании тех серьезных последствий подстрекательства к дискриминации и насилию, которые могут серьезно сказаться на национальном, региональном и международном уровнях, и настоятельно призывает все государства-члены активизировать усилия по развитию образовательных систем, пропагандирующих все права

---

<sup>5</sup> A/68/546.

человека и основные свободы, для повышения степени терпимости к религиозному и культурному многообразию, которая имеет основополагающее значение для поощрения терпимых, мирных и гармоничных поликультурных обществ;

7. *призывает* к тому, чтобы все государства, последовав призыву Генерального секретаря Организации исламского сотрудничества, принимали следующие меры для формирования на национальном уровне обстановки религиозной терпимости, мира и уважения:

a) поощрение создания сетей взаимодействия в целях достижения взаимопонимания, развития диалога и стимулирования плодотворной деятельности, направленной на достижение общих политических целей и таких осязаемых результатов, как обслуживание проектов по оказанию услуг в областях образования, здравоохранения, предотвращения конфликтов, занятости, интеграции и обучения с помощью средств массовой информации;

b) создание в структуре правительства надлежащего механизма, который занимался бы, среди прочего, выявлением и рассмотрением потенциальных источников напряженности между различными религиозными общинами и содействовал бы предотвращению конфликтов и предоставлению посреднических услуг;

c) поощрение подготовки государственных должностных лиц по осуществлению эффективных пропагандистских стратегий;

d) поощрение усилий лидеров, направленных на обсуждение в рамках их общин причин дискриминации, и разработка стратегии борьбы с такими причинами;

e) противодействие нетерпимости, в том числе пропаганде религиозной ненависти, которая представляет собой подстрекательство к дискриминации, враждебности или насилию;

f) принятие мер к установлению уголовной ответственности за подстрекательство к прямому насилию на основе религии или убеждений;

g) осознание необходимости борьбы с диффамацией и формированием негативных религиозных стереотипных представлений в отношении отдельных лиц, а также с подстрекательством к религиозной ненависти путем разработки стратегий и согласования действий на местном, национальном, региональном и международном уровнях посредством, в частности, просвещения и повышения уровня информированности;

h) признание того, что открытое, конструктивное и уважительное обсуждение идей, а также межконфессиональный и межкультурный диалог на местном, национальном, региональном и международном уровнях могут играть позитивную роль в борьбе с религиозной ненавистью, подстрекательством и насилием;

8. *призывает также* все государства:

a) принимать эффективные меры по обеспечению того, чтобы государственные должностные лица при выполнении своих государственных обязанностей не допускали дискриминации отдельных лиц на основе религии или убеждений;

b) поощрять религиозную свободу и плюрализм путем содействия тому, чтобы члены всех религиозных общин могли исповедовать свою религию и открыто и на равноправной основе вносить свой вклад в развитие общества;

c) поощрять представленность и значимое участие отдельных лиц, вне зависимости от их религии или убеждений, во всех сферах жизни общества;

d) предпринимать активные усилия по противодействию религиозному профилированию, под которым понимается необоснованное использование религиозной принадлежности как критерия при проведении допросов, обысков и других следственных процедур в контексте правоприменительной деятельности;

9. *призывает также* все государства принять меры и проводить политику для обеспечения всецело уважительного отношения к местам отправления культов и религиозным объектам, кладбищам и святыням и их защиты, а также принимать защитные меры в тех случаях, когда они подвергаются риску вандализма или разрушения;

10. *призывает* активизировать международные усилия по налаживанию глобального диалога в целях поощрения культуры терпимости и мира на всех уровнях на основе соблюдения прав человека и уважения разнообразия религий и убеждений;

11. *рекомендует* всем государствам рассмотреть вопрос о представлении обновленной информации о предпринимаемых в этой связи усилиях в рамках текущей деятельности по представлению докладов Управлению Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и в этой связи просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека включать эту обновленную информацию в свои доклады Совету по правам человека;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад, в который войдет предоставленная Верховным комиссаром информация о шагах, предпринимаемых государствами в соответствии с настоящей резолюцией в целях борьбы с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений.